

Организация Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ

14-е заседание,
состоявшееся
во вторник,

15 октября 1991 года,
в 10 ч 00 м.
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АФОНСУ (Мозамбик)

затем: г-н ТЕТО (заместитель Председателя) (Канада)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБели ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, ВЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОВУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОВСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБИТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН (продолжение)

- a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)
- b) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ НИМ И БОРЬБОЙ НАРОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься изменения

Поправки, которые направляются за подписью должностных лиц соответствующих органов, должны быть поданы в Административную секцию Регистрации официальных документов
Секретариата Организации Объединенных Наций, Римский Плаза, Нью-Йорк, 10017, США.

Distr. GENERAL

A/C.6/46/SR.14

5 November 1991

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБели ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОВУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОВСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБЫТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН (продолжение)

- a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (продолжение)
 - b) СОЗЫВ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕНИЙ НАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ В ЦЕЛЯХ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРРОРИЗМА И ПРОВЕДЕНИЯ РАЗЛИЧИЙ МЕЖДУ НИМ И БОРЬБОЙ НАРОДОВ ЗА НАЦИОНАЛЬНОЕ ОСВОБОЖДЕНИЕ (продолжение) (A/46/346 и Add.1 и 2)
1. Г-н ЕЛЬЧЕНКО (Украина) говорит, что его страна рассматривает терроризм как аморальное противоправное явление, подвергающее смертельной опасности жизни невинных людей, нарушающее дипломатическую деятельность государств и их представителей и дестабилизирующее международные отношения. Его делегация считает, что при активном сотрудничестве государств на основе уважения общепризнанных норм и принципов международного права и соблюдения Устава Организации Объединенных Наций возможна разработка эффективных мер по предотвращению терроризма.
2. Важным фактором в борьбе против терроризма является также как можно более широкое участие государств в соответствующих международных конвенциях. Украина, являющаяся участником большинства из них, в настоящее время готовится к ратификации ряда подписанных недавно договорно-правовых документов по этому вопросу. Их положения будут должным образом учтены в законах, которые будут приниматься на Украине после провозглашения независимости страны 24 августа 1991 года, в связи с которым на ее территории будут иметь силу лишь Конституция и законы Республики.
3. Будучи активным членом Специального комитета по международному терроризму, Украина принимала участие в выработке рекомендаций, направленных на предупреждение и пресечение каких бы то ни было видов террористической деятельности, а также на привлечение к ответственности лиц, совершающих эти преступления. Рекомендации Специального комитета были включены в ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, последней из которых была резолюция 44/29, направленная на развитие сотрудничества между государствами в борьбе с терроризмом.
4. Одной из опаснейших форм терроризма является захват заложников, которому не может быть оправдания. Его делегация выступает за безоговорочное освобождение всех заложников, задерживаемых кем бы то ни было и где бы то ни было. Он считает необходимым указать в этой связи, что ряд украинцев все ещедерживаются вооруженной оппозицией в Афганистане как фактические заложники и используются в качестве разменной монеты для достижения политических притязаний. От имени семей этих узников и от имени правительства Украины он обращается ко всем, кто может оказать влияние или помочь, с призывом попытаться добиться их освобождения.

(Г-и Ельченко, Украина)

5. Приветствуя тот факт, что международная солидарность в борьбе с терроризмом успешно выдержала испытание на прочность во время войны в Персидском заливе и что в последние годы укрепилась атмосфера неприятия терроризма, он тем не менее выражает сожаление по поводу того, что межгосударственное сотрудничество в борьбе за ликвидацию терроризма, по-прежнему является недостаточным и что уникальный потенциал Организации Объединенных Наций в этой области используется еще incompletely. Его делегация считает, что Генеральный секретарь с учетом мнений государств-членов должен рассмотреть вопрос о формировании в Секретариате специального подразделения по проблемам международного терроризма и что Международная организация гражданской авиации (ИКАО) могла бы создать постоянно действующий центр по организации сотрудничества государств в борьбе с актами незаконного вмешательства в деятельность гражданской авиации. Аналогичный центр можно было бы создать в связи с морскими перевозками и в рамках Международной морской организации (IMO).

6. Шестой комитет должен обсуждать этот пункт повестки дня ежегодно и рассмотреть вопрос о возобновлении мандата Специального комитета по международному терроризму. Оратор заявляет о поддержке своей независимой страной конструктивных международных усилий по искоренению проблемы терроризма.

7. Г-н КАВИР (Бангладеш) отмечает, что, поскольку в последние годы имело место усиление терроризма и расширение его масштабов, необходимо эффективное международное сотрудничество для борьбы с ним. Бангладеш призывает все государства соблюдать свои обязательства согласно соответствующим международным конвенциям и обращается к международному сообществу с настоятельным призывом добиваться устранения коренных причин международного терроризма, таких, как расизм, иностранное господство и иностранная оккупация.

8. Его делегация поддерживает принципы ликвидации терроризма, утвержденные Генеральной Ассамблей на ее сорок четвертой сессии. Он приветствует усилия ИКАО по обеспечению всеобщего признания и строгого соблюдения международных конвенций о безопасности воздушных сообщений, а также действия IMO в отношении террористических актов на борту судов или против судов или стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе. Он также приветствует подписание в Монреале 1 марта 1991 года Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения. Все это представляет собой важный вклад, и он надеется, что соответствующие специализированные учреждения продолжат свои усилия по разработке принципов, которые позволили бы привести к постепенной ликвидации международного терроризма.

9. Весьма полезными могут быть региональные инициативы, например инициатива Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, которая заключила конвенцию о борьбе с терроризмом, обязывающую государства выдавать подозреваемых преступников. Это соответствовало бы роли Организации Объединенных Наций в деле координации усилий различных региональных учреждений по борьбе с терроризмом.

/...

(Г-н Кабир, Бангладеш)

10. Даже осуждая терроризм, государства не могут игнорировать его коренные причины. Вполне понятно, что там, где нищета соседствует с бросающимися в глаза благополучием, должно возникнуть чувство отчаяния, безысходности и возмущения, особенно среди молодежи, что делает ее легкой добычей для тех, кто подстрекает к терроризму. Необходимо стремиться к решению таких проблем и проявлять сострадание к невинным орудиям терроризма.

11. Г-н ХАЛЛАК (Сирийская Арабская Республика), сделав обзор соответствующих резолюций, говорит, что рекомендация, вынесенная Специальным комитетом по международному терроризму в его докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии (A/34/37), о том, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности должны уделить особое внимание всем ситуациям, которые могут вызвать международный терроризм, по-прежнему является предварительным условием для конструктивного решения этой проблемы. Несоблюдение резолюций Организации Объединенных Наций и международных картий и применение двойных стандартов путем квалификации терроризма в качестве преступления в одних случаях и в качестве элемента борьбы за права человека и самоопределение в других вызывают подозрения в отношении искренности заявленных позиций по вопросу о терроризме. Юридические меры недостаточны, если их не дополнить действиями по ликвидации коренных причин терроризма, и к числу этих действий относятся признание законных прав палестинского народа, прекращение оккупации Израилем арабских территорий и поддержка освободительной борьбы тех, кто страдает от империалистического ига.

12. Его делегация, вновь заявившая о своей поддержке резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи, считает, что Специальный комитет по международному терроризму должен возобновить свою работу.

13. Г-н ТОМКА (Чехословакия) говорит, что его правительство безоговорочно осуждает терроризм и считает, что террористические акты не могут быть оправданы никоим образом. Положение Чехословакии, нашедшее отражение в конкретных мерах, принятых ею как на национальном, так и на международном уровнях, заключается в том, что государства должны сотрудничать в борьбе против терроризма, который угрожает жизни, здоровью, имуществу и безопасности невинных людей.

14. Чехословакия участвует во всех конвенциях по вопросу о безопасности международных гражданских авиаперевозок и после сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи сняла свои оговорки в отношении положений о мирном разрешении споров и, в частности, об обязательном характере юрисдикции Международного Суда.

15. Его страна вместе с Соединенным Королевством выступила с инициативой начать борьбу против злоупотребления пластическими взрывчатыми веществами в террористических целях, которая привела к принятию Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения. Оратор с удовлетворением информирует Шестой комитет о том, что все пластические взрывчатые вещества, производимые в Чехословакии, маркируются теперь так, как указано в Конвенции, которую Чехословакия подписала и, несомненно, ратифицирует в ближайшее время.

(Г-н Томка, Чехословакия)

16. Его страна стала участницей Конвенций о борьбе с международным терроризмом в других областях, например в таких, как преступления против лиц, пользующихся международной защитой, захват заложников и физическая защита ядерных материалов.

17. Тот факт, что Чехословакия подписала, но еще не ратифицировала Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, и Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, объясняется только весьма значительным объемом работы федерального парламента в нынешний период глубоких социальных преобразований.

18. Что касается вопроса о созыве международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение, то его делегация имеет серьезные сомнения в отношении того, можно ли выработать на такой конференции общеприемлемое определение терроризма, поскольку дискуссии относительно такого определения будут, по-видимому, носить явно политизированный характер.

19. Г-н ЙЕНГЕДЖЕ (Исламская Республика Иран) говорит, что тот факт, что международный терроризм столь долгое время остается в повестке дня Генеральной Ассамблеи, говорит о том, что мер, принятых к настоящему моменту в целях его ликвидации, оказалось недостаточно. Международное сообщество должно по-новому взглянуть на терроризм, который является одной из самых сложных проблем, стоящих перед ним, и который продолжает угрожать международному миру и безопасности. Принятие без голосования резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи было отрадным свидетельством готовности международного сообщества сотрудничать в усилиях по ликвидации терроризма. Однако такие усилия должны предполагать сохранение равновесия между принятием мер по борьбе против международного терроризма и уделением внимания его коренным причинам. На протяжении двух предыдущих десятилетий международное сообщество уделяло первоочередное внимание усилению мер по борьбе. В этот период был принят ряд конвенций о борьбе с конкретными актами насилия иного характера. Заслуживают похвалы усилия ИМО и ИКАО в этой области. Однако имеющиеся конвенции преследуют цель лишь объявить вне закона некоторые акты, а Организация Объединенных Наций по политическим соображениям не предпринимала никаких серьезных организационных попыток изучить международный терроризм как общее явление и его коренные причины.

20. За предыдущие два десятилетия международный терроризм приобрел новую форму. Ряд государств совершили широкомасштабные террористические действия, используя современные средства в целях обеспечения своего господства или вмешательства во внутренние дела других государств. Международное сообщество должно теперь в большей степени сосредоточить свое внимание на явлении государственного терроризма.

21. Исламская Республика Иран выражает надежду на то, что в ходе Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций будет заложена основа для верховенства права в международных отношениях. Однако верховенства права не

(Г-н Йенгедже, Исламская
Республика Иран)

будет, если не разработать четких норм, регулирующих различные аспекты международных отношений. Поэтому Шестому комитету пора приняться за разработку определения международного терроризма. По достижении согласия в отношении определения Комитет сможет решить, как ему следует действовать в связи с прогрессивным развитием и кодификацией международного права по этому вопросу. В этой связи тщательного изучения заслуживает предложение о созыве международной конференции в целях определения терроризма. Право народов на борьбу за освобождение от колониализма, расизма и иностранной оккупации твердо укоренилось в международном праве. Во избежание недоразумений и ошибочных толкований необходимо дать определение международному терроризму и провести различия между ним и борьбой национально-освободительных движений.

22. Исламская Республика Иран не избежала неблагоприятных последствий террористической деятельности и разделяет растущую озабоченность международного сообщества по поводу террористических актов отдельных лиц, групп лиц и государств, которые угрожают жизни невинных людей и причиняют непоправимый материальный ущерб и моральные страдания. Подобно другим миролюбивым членам международного сообщества его страна предприняла шаги по борьбе с международным терроризмом, включая ратификацию и применение ряда конвенций, упоминаемых в приложении к докладу Генерального секретаря (A/46/346), и она не покалеет усилий в деле сотрудничества с другими миролюбивыми государствами с целью окончательной ликвидации международного терроризма.

23. Г-н КАЛПАГЕ (Шри-Ланка) говорит, что, хотя конкретная угроза, создаваемая явлением международного терроризма, может быть различной в зависимости от того, в каком государстве это явление существует, а также от характера, масштабов и жестокости террористических актов, общим для него элементом является гибель людей в результате систематического применения тактики шока, физического запугивания и террора лицами или группами лиц, стремящимися достичь целей, неприемлемых для всего общества или народа, по отношению к которому они применяют эту тактику.

24. Разумеется, важно провести четкое различие между порочными действиями террористических групп и законной борьбой против колониального, расистского или иностранного господства, ведущейся национально-освободительными движениями, признанными Движением неприсоединения и Организацией Объединенных Наций.

25. Его делегация приветствует предложения, внесенные на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, относительно усиления роли Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений в борьбе против международного терроризма и, в частности, предложения, содержащиеся в резолюции 44/29 Генеральной Ассамблеи. Особое значение имеет пункт 4 этой резолюции.

26. Оратор призывает включение в доклад Генерального секретаря (A/46/346) большого и подробного приложения о состоянии восьми конвенций и двух протоколов о предотвращении терроризма.

(Г-н Калпаге, Шри-Ланка)

27. Какую бы важную и благотворную роль ни играла Организация Объединенных Наций на международном уровне, главная ответственность за превентивные меры лежит на учреждениях, как правительственные, так и неправительственные, каждой страны. Важную роль в достижении этих желаемых целей должны играть национальные законодательные, исполнительные и судебные органы, учебные заведения и религиозные учреждения, а также средства массовой информации. Шри-Ланка является участницей конвенций о преступлениях в отношении воздушных судов и недавно присоединилась к Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов. Ее правительство также рассматривает возможность скорейшего присоединения к другим конвенциям по конкретным аспектам терроризма. Оно подписало Монреальский протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, и в настоящее время подготавливается национальный закон, который позволит Шри-Ланке ратифицировать Монреальский протокол.

28. Серьезную угрозу для безопасности и стабильности государств, особенно малых государств, представляют проявления терроризма, связанного с внешним фактором или с присутствием иностранного элемента. Поэтому международное сотрудничество должно быть в первую очередь конкретно направлено на предупреждение: организаций, подстрекательства и поддержки террористических актов с иностранных территорий в отношении третьих государств; совершения террористических актов в одном государстве и попыток найти убежище в иностранном государстве; и попустительства по отношению к действиям, включая сбор средств, предоставление вооружений и подготовку, которые имеют своим следствием поддержку или поощрение терроризма в других государствах. С этими аспектами международного терроризма можно успешно бороться, если государства будут строго выполнять свои международно-правовые обязательства, прежде всего отказывая террористам в убежище на своей территории и обеспечивая задержание и судебное преследование или выдачу лиц, совершивших террористические акты.

29. Его делегация надеется на принятие в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи всеобъемлющей резолюции по рассматриваемому вопросу и искренне поддержит такой документ.

30. Г-н АДУКИ (Конго) говорит, что его страна является одной из тех, которые непосредственно и в массовых масштабах испытали на себе терроризм. В сентябре 1989 года, например, по пути из Браззавиля в Париж взорвался пассажирский самолет авиакомпании "Юнион де транспор аэрыен", в результате чего погибло 49 конголезских граждан. В память об этой трагедии правительство страны провозгласило 19 мая "Днем борьбы против терроризма" и приняло ряд мер по усилению антитеррористического законодательства страны. Конго также присоединилось к ряду соответствующих конвенций и поддержало резолюцию 44/29 Генеральной Ассамблеи, которая безоговорочно осуждает все акты, методы и практику терроризма.

/...

(Г-н Алуки, Конго)

31. Конго предпринимает решительные усилия по ликвидации терроризма, и в этой связи оно приветствует прогресс, достигнутый недавно в деле освобождения заложников, и позитивную роль, которую сыграл в этом вопросе Генеральный секретарь. Оно полностью поддерживает призывы о незамедлительном и безусловном освобождении всех остальных заложников.

32. Хотя следует осудить терроризм во всех его формах, необходимо проводить различие между ним и демократическим и общепризнанным принципом самоопределения народов. Однако, несмотря на благоприятную обстановку, созданную в результате окончания "холодной войны", существует опасность того, что предлагаемая международная конференция по терроризму окажется в тупике, решая проблему определения того, что представляет собой законная борьба народов за национальное освобождение. В то же время имеет место постепенный прогресс в деле выработки более сбалансированной оценки коренных причин терроризма, и с целью ликвидации этой проблемы был принят ряд важных международных конвенций. По мнению его делегации, эти договорно-правовые документы, которые разрабатывались и обсуждались с большими трудностями, представляют собой прагматический и реалистический подход в вопросе о коллективной борьбе с терроризмом и могут послужить основой для достижения успеха в этой борьбе.

33. Г-н Тетю (Канада), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

34. Г-н ФСАДИИ (Мальта) говорит, что его правительство неоднократно и безоговорочно осуждало все акты, методы и практику терроризма. Терроризм - это убийство невинных людей и подлый акт, и ни одно цивилизованное общество не может терпеть его или защищать террористов. От терроризма нет универсальной защиты, и поэтому все члены общества должны быть едины в своем решительном осуждении его.

35. Присоединение Мальты к ряду международных конвенций о борьбе с терроризмом и ее намерение стать участницей Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения отражает ее убежденность в том, что международное сотрудничество играет важную роль в предотвращении терроризма.

36. Для того чтобы предлагаемая международная конференция внесла конструктивный вклад в укрепление международной солидарности в борьбе с терроризмом, необходим консенсус в отношении его созыва. Пока против конференции выступило значительное число делегаций, и поэтому решение о ее созыве требует дальнейшего обсуждения.

37. Его делегация считает, что международное сообщество должно глубже изучить коренные причины терроризма. Однако, учитывая сложный политический, социальный и экономический характер этих причин, Шестой комитет, возможно, будет не самым подходящим форумом для их изучения. Тем не менее выбор форума не должен задерживать проведение этого исследования, поскольку попытка рассмотреть поставленные проблемы позволит значительно усилить борьбу с международным терроризмом.

(Г-н Фсадин, Мальта)

38. Его делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за содействие в освобождении заложников и призывать его к продолжению своих усилий. В заключение он говорит, что Мальта приветствовала бы единогласное принятие на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи резолюции, основанной на принципах, которые изложены в резолюции 44/29.

39. Г-н РОДРИГЕС (Колумбия) говорит, что международное сообщество добилось значительного прогресса в борьбе с терроризмом, одной из самых серьезных проблем, стоящих перед миром, приближающимся к концу двадцатого столетия. Было разработано много международных договорно-правовых документов о борьбе с конкретными аспектами терроризма. Кроме того, мнение о том, что с терроризмом следует бороться при помощи конкретных мер, направленных на предупреждение и пресечение ряда его конкретных форм, которые относительно легко определить, по праву возобладало над мнением о необходимости сформулировать юридическое определение терроризма, с тем чтобы разработать общие нормы по борьбе с ним. В будущем потребуется вести борьбу и с другими аспектами террористической деятельности, поскольку терроризм по-прежнему представляет собой серьезную угрозу как для внутренней стабильности государств, так и для международного порядка.

40. Его делегация приветствует перемены в восприятии международным сообществом этой проблемы и его отношении к ней, которые произошли в последние несколько лет. Эти перемены нашли отражение, в частности, в двух важных явлениях.

41. Первое явление состоит во все более широком признании идеи о том, что по сути нет такого понятия, как террористическая деятельность, которая ограничивалась бы рамками какого-либо одного государства; один или несколько факторов - объективные причины, мотивации, используемые людские и экономические ресурсы или политические и социальные последствия - неизменно выходят за пределы непосредственно затронутого государства. В ряде случаев ввозится оружие или взрывчатка, вербуются наемники, террористы проходят подготовку за рубежом или же преступники, пользуясь защитой или соучастием властей иностранного государства, пытаются уклониться от правосудия. Кроме того, в некоторых случаях террористические акты в какой-либо стране планируются, поощряются и организуются за пределами этой страны.

42. Поскольку международное сообщество еще не рассматривает террористические акты как преступление против человечества, что оно однажды должно будет сделать, и поскольку выработка определения терроризма представляет столь большие трудности, для эффективной борьбы с терроризмом необходимо четко и конкретно признать международный характер террористической деятельности. Такое признание позволит международному сообществу добиться постепенного прогресса в борьбе с конкретными проявлениями и различными формами терроризма.

43. Второе важное явление заключается в том, что террористические акты начинают рассматриваться как нарушение прав человека. Оратор не будет утверждать, что он способен решить вопрос о том, только же государства могут

/...

BEST COPY AVAILABLE

(Г-н Родригес, Колумбия)

иметь права и обязанности согласно международному праву. Однако бесспорно, что действия граждан какого-либо государства могут и должны рассматриваться как нарушение прав человека, если они предполагают жестокость, огульный характер и нанесение вреда невинным людям или, возможно, если они направлены против коллективного имущества или служб. Существует неопределенная зона между нормами гуманитарного права, сфера действия которых расширяется, и более традиционной концепцией прав человека, которая пока, как правило, исключала поведение индивидуумов из сферы режимов, направленных на поощрение и защиту прав человека.

44. В двух недавних резолюциях Комиссия по правам человека квалифицировала террористические акты как нарушение прав человека и рекомендовала компетентным органам Организации Объединенных Наций, а также докладчикам и независимым экспертам при определении ответственности государства учитывать террористические акты, совершенные отдельными лицами против государства и против групп людей.

45. Безоговорочное осуждение террористической деятельности имеет особо важное значение для демократических стран, которые взяли на себя обязательство отстаивать верховенство права, а также права человека и основные свободы. Например, это относится к Колумбии, которую захлестнула волна откровенно террористических актов, совершаемых подрывными группами, торговцами наркотиками и уголовными преступниками. Подобно другим странам на такой же стадии развития, институтам которых угрожают силы, способные безнаказанно бросать вызов властям, Колумбия хотела бы, чтобы международное сообщество укрепило свои механизмы борьбы с терроризмом и расширило сотрудничество в целях предупреждения и пресечения его.

46. Поэтому его делегация приветствует различные резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о международном терроризме, в особенности резолюцию 44/29. Оратор указывает также на важность различных договорно-правовых документов по конкретным аспектам международного терроризма, к которым присоединяется все большее число государств. В этой связи он хотел бы обратить особое внимание на международные конвенции о безопасности воздушных сообщений.

47. Его делегация хотела бы выделить четыре проблемы, которые заслуживают первоочередного внимания международного сообщества и должны быть в срочном порядке внесены в повестку дня Организации Объединенных Наций.

48. Во-первых, необходимо усилить соглашения о международном сотрудничестве в обмене информацией относительно террористических актов и совершающих их лиц, а также о сотрудничестве между судебными и разведывательными органами. Не должно быть убежищ ни для террористов, ни для их экономических ресурсов. В международном сотрудничестве достигнут определенный прогресс, однако необходимо предпринять дальнейшие усилия, например, по борьбе с отмыванием денег, которое продолжает осуществляться в широких масштабах и не вызывает озабоченности у многих стран.

(Г-н Родригес, Колумбия)

49. Во-вторых, многое лучшего оставляет желать глобальная стратегия борьбы с незаконным оборотом наркотиков. Надежды, возлагавшиеся на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, не были в полной мере реализованы, по-прежнему не хватает необходимых ресурсов, а политическая воля многих стран вести борьбу со злоупотреблением наркотиками еще не соразмерна с масштабами этой проблемы.

50. В-третьих, существует неотложная необходимость в решительных действиях международного сообщества по борьбе с торговлей оружием, обеспечивающей торговцам наркотиками и террористам легкий и дешевый доступ к орудиям, в которых они нуждаются для своей деятельности. Определенный прогресс представляет Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, однако его делегация на протяжении многих лет указывала на необходимость ограничить торговлю оружием и наталкивалась на сдержанную реакцию. Он верит в то, что в будущем удастся достичь конкретных соглашений по этому вопросу.

51. Все государства должны в полной мере учитывать законную заинтересованность стран, страдающих от террористической деятельности, в том чтобы они избегали какого бы то ни было сообщничества с террористами, будь то в форме подготовки, финансирования или защиты лиц, совершающих террористические акты. Кроме того, необходимо поставить под эффективный контроль наемничество, и все государства должны также разыскивать и незамедлительно и эффективно наказывать лиц, совершающих террористические акты.

52. Генеральный секретарь должен и далее запрашивать мнения правительства и межправительственных организаций по вопросу о международном терроризме, с тем чтобы продолжать рассмотрение новых форм и возможностей борьбы с ним. Кроме того, учитывая необходимость активно решать проблемы, которым до сих пор не уделялось достаточно внимания, следует подтвердить осуждение терроризма, содержащееся в резолюции 44/29, и повторить изложенные в ней призывы. Таким образом можно было бы заложить основы для предлагаемой международной конференции. Однако подготовительный процесс, ведущий к созыву такой конференции, по-прежнему не завершен.

53. Г-жа ФЛОРЕНС (Уругвай) говорит, что ее страна решительно осуждает терроризм во всех его формах. Терроризм тесно связан с оборотом наркотиков, деятельностью наемников и торговлей оружием и поэтому представляет угрозу международному миру и безопасности, а также внутреннему конституционному порядку государства. Следует усилить международное сотрудничество между учреждениями, ответственными за координацию борьбы с терроризмом, особенно в области обмена информацией путем создания базовых данных. Ее делегация приветствует предложение о создании органа по расследованию террористических актов или центра Организации Объединенных Наций для деятельности в этой области.

(Г-жа Флорес, Уругвай)

54. Эффективное применение общепризнанных принципов и норм требует, чтобы государства не только присоединились к международным договорно-правовым документам по этому вопросу, но и привели в соответствие с ними свое внутреннее законодательство.

55. Уругвай не возражает против созыва международной конференции в целях определения терроризма и изучения его коренных причин. Однако, пока консенсус в отношении такой конференции не достигнут, необходимо принять конкретные меры по укреплению тех областей, где согласие уже существует, и тем самым способствовать постепенной разработке документа, который был бы приемлем для всех членов международного сообщества.

56. Г-н РОДРИГЕС (Венесуэла) говорит, что его страна всегда осуждала терроризм во всех его формах и участвовала в разработке целого ряда международных договорно-правовых документов по этому вопросу. Терроризм, каковы бы ни были его коренные причины, представляет собой нарушение не только позитивного права, но и естественного права, которое предусматривает защиту права на жизнь. Несмотря на все усилия, предпринятые государствами и международными организациями в целях борьбы с терроризмом, который угрожает стабильности и целостности государств, он продолжает свирепствовать в обществе. Поэтому необходимо укрепить сотрудничество между государствами и в срочном порядке принять дополнительные меры, включая прекращение как законной, так и незаконной торговли оружием, а также обучения и использования наемников. Венесуэла поддерживает усилия по разработке правовых норм и принципов в целях борьбы с терроризмом и в этой связи считает, что возобновление деятельности Специального комитета по международному терроризму будет способствовать этим усилиям.

57. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международно-правовыми нормами Венесуэла вновь подтверждает неотъемлемое право народов на самоопределение и отстаивает законность борьбы всех колониальных народов за независимость. Несмотря на предпринятые усилия, еще не достигнуто согласия в отношении основополагающих аспектов определения терроризма, что крайне необходимо для проведения различия между террористическими актами и законной борьбой колониальных народов за независимость. Поэтому отсрочка предлагаемой международной конференции может в конечном счете способствовать достижению ее главной цели, которая заключается в разработке определения терроризма и проведении различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение.

58. Г-н СЕЧЕЛЕ (Ботсвана) говорит, что его страна безоговорочно осуждает все террористические акты, независимо от того, совершаются ли они отдельными лицами или государствами. Хотя терроризм угрожает жизни невинных людей и не может быть оправдан, его зачастую толковали субъективно, особенно колониальные режимы, включая в его понятие освободительные войны. Поэтому ряд законных организаций были объявлены террористическими. Искоренить терроризм будет невозможно до тех пор, пока все международное сообщество в целом не достигнет согласия в отношении его определения, которое не будет отражать ничьих

/...

(Г-н Сечеле, Ботсвана)

субъективных интересов. В этой связи Ботсвана приветствует предложения о созыве международной конференции в целях определения терроризма и проведения различий между ним и борьбой народов за национальное освобождение. Террористам выгодно, что некоторые государства не выполняют положений договоренно-правовых документов, направленных на борьбу с терроризмом, и отсутствует объективное и всеобъемлющее определение терроризма. Его делегация убеждена в том, что активное сотрудничество всех заинтересованных сторон и удвоение международных усилий может обеспечить успех в борьбе против терроризма.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.